



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/A • Telefon: 06 23 310-174/112 mellék  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### Előterjesztés

#### A Biatorbágyon működő civil szervezetek 2015. évi támogatásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a **21/2015. (I. 29.)** számú határozatával pályázatot írt ki a településen működő alapítványok, egyesületek és társadalmi szervezetek támogatására. A kiírt pályázatra 31 pályázat érkezett. A Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete, a Biatorbágy Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület, Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesülete és a Viadukt Sportegyesület is benyújtotta éves programját és költségvetését.

A képviselő-testület a civil szervezetek részére kiírt pályázati lehetőségen túlmenően 2015-ben külön megállapodás keretében, a fenntartó szervezeteiken keresztül támogatni kívánja az alábbi művészeti csoportokat a művészeti vezetés személyi feltételeinek biztosítása tekintetében:

- a) Biatorbágyi Népdalkör
- b) Pászti Miklós Vegyeskar
- c) Szakály Mátyás Férfikórus
- d) Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar
- e) Füzes Néptáncgyűttes

A módosított pályázati kiírás szerint magának a pályázó szervezetnek kell megneveznie éves programjából azt a négy tevékenységet, amelyet önkormányzati támogatással kíván megvalósítani. Ezt a feltételt valamennyi szervezet teljesítette.

Az idén Képviselő- testületi vagy bizottsági döntéssel rendelkező 2015. évi Civil Pályázati keretet érintő támogatások:

- 1) **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 3/2015. (I.29.) határozata** - A Hungarovox Kiadó könyvkiadás támogatási megkeresésére Nagy Andrea „Extázis” című verseskötetének kiadását **170.000.-Ft** összeggel támogatja és ennek pénzügyi fedezetét a 2015. évi költségvetésében biztosítja.
- 2) **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 22/2015. (I.29.) határozata** - A biatorbágyi Fúvós Zenekar és Füzes Néptáncgyűttes Alapítvány támogatási kérelmére Biatorbágy Város Képviselő-testülete a biatorbágyi Fúvós Zenekar és Füzes Néptáncgyűttes elutazását az Egyesült Államokban rendezendő Duna-menti Svábok Világtalálkozójára **1 millió Ft** összeggel kívánja támogatni. E támogatást a 2015. évi civilpályázati lehetőségeken felül külön költségvetési előirányzatként biztosítja, de csak abban az esetben folyósítható, ha az utazás költségeinek fennmaradó részét az együttes saját forrásaiból és egyéb külső források bevonásával előteremti.

- 3) **Oktatási és Kulturális Bizottságának 47/2015. (III. 16.) számú határozata** - A Magyar Szkander Szövetség kérelméről – a Viadukt Sport Egyesület 2015. évi szkander országos bajnokság megrendezéséhez benyújtott támogatási kérelmére Biatorbágy Város Oktatási és Kulturális Bizottsága a verseny megrendezését **300.000.-Ft** összeggel javasolta támogatni, mely összeget a Viadukt SE 2015. évi helyi civil szervezeti támogatásának részeként vesz figyelembe.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság véleményét tartalmazó pályázati tükör alapján hozza meg döntését a Biatorbágyon működő civil szervezetek 2015. évi támogatásáról.

Biatorbágy, 2015. március 18.

Tisztelettel:

**Tarjáni István s.k.**  
polgármester

## Határozati javaslat

### Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete /2015. (III. 26.) határozata

#### A Biatorbágyon működő civil szervezetek pályázat útján történő 2015. évi támogatásáról

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

1. a 21/2015. (I. 29.) számú határozatával pályázatot írt ki a helyben működő civil szervezetek támogatására,
2. a civil szervezetek 2015. évi támogatására benyújtott pályázatokat az alábbiak szerint bírálja el:

Szervezet	Program	Döntés
Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület	szüreti bál	
	locsolóbál,	
	húsvéti tojásfestés	
	kézműves foglalkozások	
	Összesen	
Arts Műhely Közhasznú Egyesület	tanérváró gála	
	karácsonyi gála	
	nyári művészeti tábor	
	Összesen	
Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	nyári bejárós tábor,	
	ifjúsági tábor	
	Összesen	
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	két, 1-1 napos kirándulás	
	Összesen	
Biatorbágyi Fotóklub Egyesület	Kiállításokhoz keretek, paszpartuk	
	Összesen	
Biatorbágyi Lovas Baráti Kör	pályakarbantartás	
	lovak játékok	
	Összesen	
Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	Idegenforgalmi tájékoztató táblák	
	Összesen	
Biatorbágyi Fúvós	tavaszi koncert	

zenekarért és Füzes Táncgyűttesért Alapítvány	Táncfesztivál	
	karácsonyi koncert	
	Összesen	
Biatorbágyi Hagyományőrző Egyesület	szüreti felvonulás	
	rajzpályázat díjazása, vendéglátás	
	fúvószenekari és táncfalalkozó	
	Összesen	
Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet	új gyülekezeti ház tervezési költségei	
	Összesen	
Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület	Csendes csodák térségi versmondó találkozó szervezése	
	Összesen	
Biatorbágyi Tájvédő Kör	családfasor gondozása	
	Áprilisi takarítás	
	Víz Világnapja	
	Madarak és fák napja	
	Összesen	
KÓBORKA	ebek ivartalanítása	
	lovas zarándok út	
	Összesen	
Bia-Veritas	Madarak-Fák-Pincék	
	Pünkösdi nyitott pincék rend.	
	Szüret a hegyen	
	Márton napi pincetúra	
	Összesen	
Hat Lépés Egyesület	ovis sportnap	
	Összesen	
Fiatalk a Fiatalkért Biatorbágyi Közhasznú Egyesület	ETNA ifj. fesztivál rendezése	
	Összesen	
Csodaposta Egyesület	Ifjúsági programok	
Magyar Fatsani Wing Chun Harcművészeti SE	nevezési díjak, versenyztetés, házibajnokság, lovas íjász szeminárium	
	Összesen	
Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete	donormegbecsülés	
	elsősegély ifj. tanfolyam	
	3 napos kortárs képző	
	területi elsősegély verseny	

	Összesen	
Ohmüller Márton Alapítvány	gyerektábor	
	Torbágyi szköla programok, táborozás	
	zarándoklat	
	adventi udvar jótékonyági vásár	
	Összesen	
Örökmozgó Alapítvány	ovis közlekedési nap	
	szervezési költségek	
	madár les megóvása	
	Összesen	
Pászti Miklós Alapítvány	Pászti Napok	
	10 db. egyenruha az új tagoknak	
	2 adventi koncert	
	Sérült fiatalok koncertje a zene világnapján	
Népdalkör	Pünkösdi dalostalálkozó	
	Dunavarsányi népzenei találkozó	
	Biatorbágyi Népzenei Találkozó	
	Hangszerek karbantartása	
	Összesen	
Peca-tó Sporthorgász Egyesület	Bia Kupa verseny	
	gát megerősítése	
	testvérvárosi halászlé	
	gyermek horgásztábor	
	Összesen	
Székely Kulturális Egyesület	gyermek rajzpályázat	
	Húsvétolás	
	Székely Nap és bál	
	Összesen	
Pro Hungaricum	IV. Benta Kupa	
	Összesen	
Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület	zarándoklat	
	német nemzetiségi hét	
	ünnepi közgyűlés	
	műv. csop-ok vendégszereplése	
	Összesen	
Szakály Mátyás Férfikórus	Szakály Mátyás emlékkoncert	
	Buszköltségek	

	prágai adventi kórustalálkozó	
	minősítő hangverseny	
	<b>Összesen</b>	
Pászti Kórus	12 hó x 25.000	
Szakály Kórus	12 hó x 25.000	
Népdalkör	12 hó x 25.000	
Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar	12 hó x 25.000	
Füzes Egy.	12 hó x 25.000	

3. a pályázaton elnyert pénzüsszeg átutalása (kifizetése) két részletben történik. Az első részlet kifizetése 2015. április 22-éig, a második részlet kifizetése – lehetőség szerint - 2015. június 30-áig, de legkésőbb szeptember 30-ig történik,
4. felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására, a jegyzőt az ellenjegyzésükre.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**A végrehajtást végzi:** Szervezési Osztály és a Pénzügyi Osztály

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Kovács András s.k.  
jegyző

## Határozati javaslat

### Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete

/2015. (III. 26.) határozata

#### A Biatorbágy területén működő civil szervezetek együttműködési megállapodás alapján történő 2015. évi támogatásáról

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

1. az egyedi elbírálást igénylő, kiemelt társadalmi szervezetek részére az alábbiak szerint nyújt támogatást 2015-ben:

Szervezet neve	Támogatás összege
Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete	
Biatorbágy Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület	
Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesülete	
Viadukt Sportegyesület Biatorbágy	
<b>Összesen</b>	

2. a támogatás keretében elnyert pénzösszeg átutalása, kifizetése két részletben, 2015. április 22-éig, illetve június 30-áig történik.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**A végrehajtást végzi:** Szervezési Osztály és a Pénzügyi Osztály

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Kovács András s.k.  
jegyző

	Szervezet	Program	Igényelt támogatás	OKB javaslata
1	Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület	szüreti bál	100 000	
		locsolóbál,	100 000	
		húsvéti tojásfestés	40 000	
		kézműves foglalkozások	100 000	
		Összesen	340 000	
2	Arts Műhely Közhasznú Egyesület	tanévzáró gála	160 000	
		karácsonyo gála	180 000	
		nyári művészeti tábor	260 000	
		Összesen	600 000	
4	Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	nyári bejárós tábor,	150 000	
		ifjúsági tábor	150 000	
		Összesen	300 000	
5	Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	két, 1-1 napos kirándulás	288 000	
		Összesen	538 000	
6	Biatorbágyi Fotóklub Egyesület	Kiállításokhoz keretek, paszpartuk	200 000	
		Összesen	200 000	
7	Biatorbágyi Lovas Baráti Kör	pályakarbantartás	120 000	
		lovas játékok	400 000	
		Összesen	520 000	
8	Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	Idegenforgalmi tájékoztató táblák		
		Összesen	300 000	
9	Biatorbágyi Fúvós zenekarért és Füzes Táncegyüttesért Alapítvány	tavaszi koncert	150 000	
		Táncfesztivál	300 000	
		karácsonyi koncert	150 000	
		Összesen	600 000	



10	Biatorbágyi Hagyományőrző Egyesület	szüreti felvonulás		
		rajzpályázat díjazása, vendéglátás		
		fúvószenekari és tánctalálkozó		
		Összesen	526 500	
11	Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet	új gyülekezeti ház tervezési költségei	600 000	
		Összesen	600 000	
12	Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület	Csendes csodák térségi versmondó találkozó szervezése	280 000	
		Összesen	280 000	
14	Biatorbágyi Tájvédő Kör	családfasor gondozása	350 000	
		Madarak és fák napja	120 000	
		Összesen	470 000	
15	KÓBORKA	ebek ivartalanítása	600 000	
		lovas zarándok út	600 000	
		Összesen	1 200 000	
16	Bia-Veritas	Madarak-Fák-Pincék	100 000	
		Pütkösdí nyitott pincék rend.	150 000	
		Szüret a hegyen	100 000	
		Márton napi pincetúra	150 000	
		Összesen	500 000	
17	Hat Lépés Egyesület	ovis sportnap	293 000	
		Összesen	293 000	
18	Fiatalok a Fiatalokért Biatorbágyi Közhasznú Egyesület	ETNA ifj. fesztivál rendezése	600 000	
		Összesen	600 000	
19	Csodaposta Egyesület	Ifjúsági programok	600 000	
			600 000	
20	Magyar Fatsani Wing Chun Harcművészeti SE	nevezési díjak, versenyeztetés, házbajnokság, lovas íjász szeminárium	500 000	

		Összesen	500 000	
	Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete	elsősegély ifj. tanfolyam	30 000	
		3 napos kortárs képző	100 000	
		területi elsősegély verseny	120 000	
		Összesen	250 000	
22	Ohmüllner Márton Alapítvány	gyerektábor	40 000	
		Torbágyi szkóla programok, táborozás	100 000	
		zarándoklat	140 000	
		adventi udvar jótékonyági vásár	20 000	
		Összesen	300 000	
23	Örökmozgó Alapítvány	ovis közlekedési nap	100 000	
		szervezési költségek	400 000	
		madárles megóvása	100 000	
		Összesen	600 000	
24	Pásztai Miklós Alapítvány  <i>Népdalkör</i>	Pásztai Napok	180 000	
		10 db. egyenruha az új tagoknak	100 000	
		2 adventi koncert	140 000	
		Sérült fiatalok koncertje a zene világnapján	180 000	
		<i>Pünkösdi dalostalálkozó</i>	<i>60 000</i>	
		<i>Dunavarsányi népzenei találkozó</i>	<i>50 000</i>	
		<i>Biatorbágyi Népzenei Találkozó</i>	<i>100 000</i>	
		<i>Hangszerek karbantartása</i>	<i>35 000</i>	
		Összesen	845 000	
25	Peca-tó Sporthorgász Egyesület	Bia Kupa verseny		
		gát megerősítése		
		testvérvárosi halászlé		

		gyermek horgásztábor		
		Összesen	450 000	
26	Székely Kulturális Egyesület	gyermek rajzpályázat	100 000	
		Húsvétolás	90 000	
		Székely Nap és bál	250 000	
		Összesen	440 000	
27	Pro Hungaricum	IV. Benta Kupa	240 000	
		Összesen	240 000	
28	Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület	zarándoklat		
		német nemzetiségi hét		
		ünnepi közgyűlés		
		műv. csop-ok vendégszereplése		
		Összesen	510 000	
29	Szakály Mátyás Férfikórus	Szakály Mátyás emlékkoncert		
		Buszkiöltségek		
		prágai adventi kórustalálkozó		
		minősítő hangverseny		
		Összesen	1 370 000	
<b>ÖSSZESEN</b>			<b>13 679 500</b>	<b>#HIV!</b>
30	Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete	gyógyfürdők, karácsonyi ünnepség	500 000	
31	Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület	továbbképzések és gyakorlatok költségei, járművek fenntartása, új eszközök beszerzése	2 450 000	
32	Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoló Egyesület	gépjárművek fenntartása, bűnmegelőzési klub működtetése, új technikai eszközök beszerzése	5 600 000	

33	Viadukt SE	VSE szakosztályaiban működő csapatok edzési és versenyeztetési költségei, ebből szkander bajnokságra lekötött 300 ezer Ft	22 000 000	<b>300 000</b>
	<b>ÖSSZESEN</b>		<b>30 550 000</b>	<b>300 000</b>
35	Hungarovox Kiadó könyvkiadás támogatás		170 000	<b>170 000</b>
36	Biatorbágyi Fúvós Zenekar és Füzes Néptáncgyűttes elutazását az Egyesült Államokban rendezendő Duna-menti Svábok Világtalálkozójára		1 000 000	<b>1 000 000</b>
	<b>ÖSSZESEN:</b>		<b>1 170 000</b>	<b>1 170 000</b>
	<b>MINDÖSSZESEN:</b>		<b>45 399 500</b>	<b>#HIV!</b>
	<b>2015. ÉVI KERETÖSSZEG</b>		<b>33 260 000</b>	<b>33 260 000</b>
	<b>BIZOTTSÁGI JAVASLAT</b>			
	<b>KÜLÖNBÖZET</b>		<b>- 12 139 500</b>	<b>#HIV!</b>